

# حقوق بشر

سال چهاردهم، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۹۸

- تعدد نظام‌های حقوقی و دموکراسی
- مسلمان کیست؟ تعهدات بنیادی و هویت فرهنگی
- محدود ساختن حقوق بشر به دلایل مذهبی؛ بنیاد و مرزها
- حمایت حقوق بشر: نقش ظرفیت‌های نهادها و سازگاری انتخابی
- حق شرط‌های اسلامی به کنوانسیون رفع هرگونه تبعیض علیه زنان
- اسلام، صلح و کثرت‌گرایی مذهبی
- فراتر از مدارا: صلح، گفتگو و آزادی مذهبی
- زمان دین و حقوق بشر
- خشونت، اسلام و حقوق بشر: اسلام دین صلح است یا دین جنگ؟
- به سوی یک فرهنگ حقوق بشری: مذاهب جهانی و مسئولیت ملی
- مواجهه با دیگری در دنیای جهانی‌شده
- قانون شرع، عدالت سنتی و خشونت علیه زنان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



«دوفصلنامه حقوق بشر دانشگاه مفید» در سامانه استنادی بین المللی اسکوپوس نمایه می شود.





صاحب امتیاز  
دانشگاه مفید



مدیر مسئول  
دکتر محمدرضا یوسفی شیخرباط

سر دبیر:

دکتر سید محمد قاری سیدفاطمی

اعضای هیأت تحریریه:

دکتر ربیعا اسکینی	استاد دانشگاه مفید	دکتر زانت الیزابت بلیک	دانشیار دانشگاه شهید بهشتی
دکتر محمد حبیبی مجنده	دانشیار دانشگاه مفید	دکتر سید صادق حقیقت	استاد دانشگاه مفید
دکتر ستار عزیزی	دانشیار دانشگاه ابو علی سینا	دکتر سید محمد قاری سیدفاطمی	استاد دانشگاه شهید بهشتی
دکتر محمد مهدی مقدادی	دانشیار دانشگاه مفید	دکتر سید مصطفی میرمحمدی	دانشیار دانشگاه مفید
دکتر سید علی میرموسوی	دانشیار دانشگاه مفید		

اعضای هیأت تحریریه بین‌المللی:

پروفسور چک دانلی	استاد دانشگاه دنور	پروفسور تیموئی واترز	استاد دانشگاه ایندیانا
پروفسور سارا جوزف	استاد دانشگاه موناخ	پروفسور اوا برمز	استاد دانشگاه گنت
پروفسور ویلیام شاباس	استاد دانشگاه میدلسکس	پروفسور فرد دال مایر	استاد دانشگاه نوتردام
پروفسور رنیت هلوب	استاد دانشگاه برکلی	پروفسور کارل ولمن	استاد دانشگاه واشنگتن
پروفسور تالیا خابریوا	استاد آکادمی علوم روسیه	پروفسور ادوارد علم	استاد دانشگاه نوتردام
پروفسور ماشود بادرین	استاد دانشگاه لندن	دکتر دنیل برومبرگ	دانشیار دانشگاه جرج تاون
پروفسور ویلیام سوئیت	استاد دانشگاه سینت فرانسیس خاویر		

اعضای هیأت مشاوران بین‌المللی:

پروفسور کریستوف هینس	استاد دانشگاه پرتوریا	پروفسور کارولی بآرد	استاد دانشگاه مرکزی اروپا
پروفسور دیرک وور هوف	استاد دانشگاه گنت	دکتر فرانک هالدمن	استاد آکادمی ژنو
هیلاری چارلزورث	استاد دانشگاه ملبورن		

\* \* \* \*

مدیر اجرایی: زهرا رزاق‌مرندی

ویراستار ادبی (انگلیسی): دکتر الهام فراهانی

ویراستار ادبی (فارسی): علیرضا سه‌زردی

\* \* \* \*

مقالات تنها باید از طریق سامانه متمرکز نشریات دانشگاه مفید (سامانه نشریه حقوق بشر) به دفتر مجله ارسال شود. راهنمای ضوابط نگارشی و ویرایشی مقالات و اصول اخلاقی نشریه و همچنین فرایند پذیرش مقالات در پایگاه اینترنتی نشریه منعکس شده است.

\* \* \* \*

نشانی: قم، بلوار شهید صدوقی، دانشگاه مفید، مرکز مطالعات حقوق بشر، کد پستی: ۶۷۷۷-۳۷۱۶۹

تلفن: ۲۲۱۳۰۲۸۷ (۰۲۵) - فکس: ۳۲۹۲۵۷۶۴ (۰۲۵)

شاپا چاپی: ۶۴۸۹-۲۲۲۴ شاپا الکترونیکی: ۶۳۶۰-۲۵۲۸

پست الکترونیک: hrr.mofidu@gmail.com پایگاه اینترنتی: http://humanrights.mofidu.ac.ir

قیمت: ۴۰۰۰ تومان چاپخانه: اشراق

\* دوفصلنامه حقوق بشر در تمام حوزه‌های گسترده و گوناگون مباحث حقوق بشر آماده پذیرش و بررسی مقالات است. اصول شفافیت، حقوق نویسندگان و خوانندگان، ضوابط اخلاقی نویسندگان، داوران، سردبیر، هیات تحریریه و دفتر نشریه به صورت کامل در سامانه منعکس شده است. دوفصلنامه حقوق بشر خود و همکاران خود را و همچنین تمامی نویسندگان را مکلف به پیروی از این آیین‌نامه‌ها می‌داند. این آیین‌نامه‌ها اکثراً بر اساس اصول کمیته بین‌المللی اخلاق نشر (COPE) و دستورالعمل‌های داخلی دوفصلنامه حقوق بشر تدوین شده است.

\* مقالات دریافتی تنها در صورتی قابل بررسی هستند که دارای شرایط زیر باشند:

- مقاله‌ای رسالی باید نتیجه مستقیم تحقیقات نویسنده و یا نویسندگان آن باشد و رعایت تمام ضوابط اخلاقی نگارش الزامی است

- حجم مقاله به همراه تمام اجزاء آن نباید از ۷۵۰۰ کلمه تجاوز کند.

- مقاله باید دارای بخش‌های زیر باشد:

الف) چکیده فارسی و انگلیسی مقاله، هر کدام حداکثر در ۲۲۰ کلمه؛

ب) واژگان کلیدی فارسی و معادل انگلیسی آنها (حداکثر پنج واژه)؛

پ) مقدمه، پیکره اصلی مقاله، بحث، نتیجه و همچنین فهرست منابع باید به صورت کامل و دقیق منعکس شوند.

ت) فهرست منابع مقالات پس از پذیرش چاپ مقاله، می‌بایست توسط نویسندگان به زبان انگلیسی ترجمه شوند.

ث) برای درج و انتقال مقالات به سامانه‌های بین‌المللی معتبر نمایه‌سازی، در صورت درخواست دفتر دوفصلنامه، نویسندگان مکلفند خلاصه‌ای ۷۵۰ کلمه‌ای از مقاله خود تهیه و به زبان انگلیسی ترجمه کنند.

- نام و نام خانوادگی، رتبه علمی، نشانی دقیق پستی، نشانی الکترونیکی و تلفن تماس نویسنده/نویسندگان، در فایلی جداگانه ارسال شود. در این فایل علاوه بر مشخصات نویسندگان باید این اطلاعات نیز منعکس شود: عنوان کامل مقاله به فارسی و انگلیسی؛ نام نویسندگان به فارسی و انگلیسی (نام نویسنده عهده‌دار مکاتبات با ستاره مشخص شود)؛ رتبه علمی و نام مؤسسه متناظر هر یک از نویسندگان به فارسی و انگلیسی؛ چکیده فارسی و انگلیسی (حداکثر ۲۲۰ کلمه و کاملاً متناظر با یکدیگر)؛ واژگان کلیدی فارسی و انگلیسی (حداکثر پنج واژه و کاملاً متناظر با یکدیگر).

- فایل تعهدنامه و تعارض منافع بر اساس نمونه قرار داده شده در سامانه دوفصلنامه، تکمیل گشته و توسط تمامی نویسندگان و ذینفعان مقاله امضا گردد. لازم است هنگام ارسال مقاله، اسکن این برگه در سامانه بارگذاری گردد.

- مقاله‌ای رسالی در هیچ نشریه داخلی یا خارجی چاپ نشده باشد؛ همچنین هم‌زمان به سایر مجلات یا مجموعه‌ها فرستاده نشود.

- تنها ارجاعات مستقیم باید در داخل متن و به این صورت نوشته شود: (طباطبایی، ۱۳۷۰: ۶/۵۵) (Beaney, 1996: 168)

- استنادات مقاله باید به صورت پانویس در هر صفحه از مقاله با عبارت «نک» ذکر شود. (نک: طباطبایی، ۱۳۷۰: ۶/۸۰-۸۴)

- فهرست منابع در آخر مقاله به ترتیب حروف الفبا و به این صورت ذکر شود:

[کتاب:] طباطبایی، محمدحسین (۱۳۷۰)، *المیزان فی تفسیر القرآن*، ترجمه محمدباقر موسوی همدانی، جلد ۶ چاپ سوم، قم: انتشارات اسوه.

Beaney, Michael (1996). *Frege: Making Sense*, London: Duckworth.

[مقاله:] حجتی، سید محمد علی (۱۳۸۱)، «دیدگاه فرگه در مورد معنای محمول»، *نامه مفید*، شماره ۳۴، صص ۸۷-۱۰۸.

Rein, Andrew (1985). "Frege and Natural Language", *Philosophy*, Vol. 60, No. 234, pp. 513-524.

\* دوفصلنامه حقوق بشر تمام مقالات دریافتی را با استفاده از سامانه‌های مشابهت‌یاب و بررسی اصالت، بررسی و تحلیل می‌کند. در صورت کشف و قطعیت نقض اصول اخلاقی و بروز سرقت علمی، شدیدترین برخوردها صورت خواهد گرفت.

\* تمام فایل‌های نمونه و دستورالعمل‌های کامل چگونگی تدوین و ارسال مقالات در سامانه دوفصلنامه حقوق بشر درج شده است. لطفاً بر اساس آن‌ها مقالات خود را تدوین و پس از اطمینان از رعایت تمام نکات، اقدام به ارسال مقالات خود نمایید.

## سپاهه مقالات

- 5.....تعدد نظام‌های حقوقی و دموکراسی ..... جاوید غدیرف
- 23.....مسلمان کیست؟ تعهدات بنیادی و هویت فرهنگی ..... عقیل بیلگرامی
- 49.....محدود ساختن حقوق بشر به دلایل مذهبی: بنیاد و مرزها؛ چشم‌اندازی از دادگاه حقوق بشر اروپا... استیون دؤلف و دیدایر پک کو
- 59.....حمایت حقوق بشر: نقش ظرفیت‌های نهادها و سازگاری انتخابی ..... پیتمن پاتر
- 83.....حق شرط‌های اسلامی به کنوانسیون رفع هرگونه تبعیض علیه زنان ..... ایرنه پیسترو پائولی
- 109.....اسلام، صلح و کثرت‌گرایی مذهبی: تحلیلی از آثار اصغر علی مهندس ..... نیگار عطاالله
- 121.....فراتر از مدارا: صلح، گفتگو و آزادی مذهبی ..... جرمی ایگرس
- 137.....زمان دین و حقوق بشر ..... لوئیس ولچر
- 183.....خشونت، اسلام و حقوق بشر: اسلام، دین صلح است یا دین جنگ؟ ..... انیسه ون انگلند
- 207.....به سوی یک فرهنگ حقوق بشری: مذاهب جهانی و مسئولیت ملی ..... جاش بروباکر
- 221.....مواجهه با دیگری در دنیای جهانی شده: درس‌هایی از رویکردهای اسلامی، آفریقایی و غربی ..... عبدالمومینی ا. اوپا
- 247.....قانون شرع، عدالت سنتی و خشونت علیه زنان: درس‌هایی از سودان ..... ربکا باربر
- ۷.....چکیده مقالات به زبان فارسی .....



## Contents

<b>Articles:</b>	
<b>Plurality of Legal Systems and Democracy</b> .....	5
<i>Javid Gadirov</i>	
<b>What is a Muslim? Fundamental Commitment and Cultural Identity</b> .	23
<i>Akeel Bilgrami</i>	
<b>Limiting Human Rights for Religious Reasons: Rationale and Boundaries, a Perspective from Europe’s Human Rights Court</b> .....	49
<i>Steven Dewulf; Didier Pacqué</i>	
<b>Human Rights Protection: The Role of Institutional Capacity and Selective Adaptation</b> .....	59
<i>Pitman Potter</i>	
<b>Islamic Reservations to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women</b> .....	83
<i>Irene Pietropaoli</i>	
<b>Islam, Peace and Religious Pluralism: An Analysis of the Works of Asghar Ali Engineer</b> .....	109
<i>Nigar Ataulla</i>	
<b>Beyond Tolerance: Peace, Dialogue, and Religious Freedom (Religions and Peace / Interrelationship between Human Rights and Peace)</b> .....	121
<i>Jeremy Iggers</i>	
<b>The Time of Religion and Human Rights</b> .....	137
<i>Louis E. Wolcher</i>	
<b>Violence, Islam and Human Rights: Islam, a religion of peace or a religion of war?</b> .....	183
<i>Aniseeh Van-Engeland</i>	
<b>Towards a Culture of Human Rights: World Religions and National Accountability</b> .....	207
<i>Josh Brubaker</i>	
<b>Coping With Otherness in a Globalized World: Lessons from Islamic, African, and Western Perspectives</b> .....	221
<i>Abdulummini A. Oba</i>	
<b>Sharia Law, Traditional Justice and Violence against Women: Lessons from Sudan</b> .....	247
<i>Rebecca Barber</i>	
Abstracts in Persian.....	\



\* *The Journal of Human Rights* is ready to review and accept articles in all subjects related to human rights academic research.

\* Principles of transparency, rights of authors and readers, ethical codes of authors, reviewers, editors, editorial board and the office of journal are fully reflected in the website. *Human Rights* considers itself and its associates, as well as all authors, obligated to comply with these principles and regulations. These principles have mostly been codification in accordance with the principles of the Committee on Publication Ethics (COPE) and the internal guidelines of the *Human Rights*.

\* Articles that Received only with the Following Conditions, Will be Considered:

- Article must be a conclusion of its author's studies. It is mandatory to observe all ethical principles for writing.
- The article and all of its components should not exceed 7500 words.
- Articles must have these parts:
  - A) Persian and English abstract, up to 220 words.
  - B) Key words in Persian and English, up to 5 words.
  - C) Introduction, main idea, discusses, conclusion and also the references must be complete and sound.
  - D) If the article got accepted for publishing, list of references must be translated in English by author.
  - E) For submitting articles in some of the international indexing systems, by the request of office of the journal, all authors are obligated to write a short article of their articles in 750 words.

- Authors name, Academic grade, Postal Address, Email and phone numbers must be attached in a separated file. In this file in addition to the authors information, these information must be included: Full title of the articles in Persian and English; authors name in Persian and English (Tag the Name of the author responsible for correspondence with a star); Scientific rank and the name of the corresponding institute of each of authors in Persian and English; Persian and English abstract of the article (Max. 220 words and totally corresponded to each other), Key words in Persian and English (Max. 5 words and totally corresponded to each other).

- The letter of commitment and conflict of interest, on the basis of the sample, must be completed and uploaded on our website and signed by all authors and beneficiaries. When an article is submitted, it is necessary to scan and upload sheet of the letter of commitment.

- Articles which are sent to Human Rights, should not be published before in other national or international journals or as parts of books and collections.

- Use APA format for citation in direct references. (Baeney, 1996: 168)

In other citations type (except direct references), Please insert them to footnote with this structure: [See: Baeney, 1996: 170-189].

- Bibliographies must be sorted with alphabetic order and follow this structure: [Articles] Rein, Andrew (1985). "Frege and Natural Language", *Philosophy*, Vol. 60, No. 234, pp. 513-524.

[Book] Baeney, Michael (1996). *Frege: Making Sense*, London: Duckworth.

\* *Human Rights* will review and analyze all received papers by verify authenticity systems and plagiarism detection tools. In case of discovering violation of ethical principles or the incidence of plagiarism, the most intense encounters will take place.

\* All sample files and complete instructions on how to edit and submit articles are uploaded in the website. Please edit your articles based on them and submit your articles after ensuring that you follow all the points.



Human  
Rights

**Publisher:**

Mofid University

**Director in-charge:**

Dr. MohammadReza Yousefi SheikhRobot

**Editor in-chief:**

Prof. Seyed Mohammad Ghari Seyed Fatemi

**National Editorial Board:**

<b>Prof. Rabeea Eskini</b>	<i>Mofid University</i>	
	<b>Dr. Mohammad Habibi Mojandeh</b>	<i>Mofid University</i>
<b>Dr. Janet E Blake</b>	<i>Shahid Beheshti University</i>	
	<b>Dr. Sattar Azizi</b>	<i>Bu-Ali Sina University</i>
<b>Prof. Seyed Mohammad Ghari</b>	<i>Shahid Beheshti University</i>	
	<b>Dr. Seyed Ali MirMousavi</b>	<i>Mofid University</i>
<b>Prof. Seyed Sadegh Haghighat</b>	<i>Mofid University</i>	
	<b>Dr. Seyed Mostafa MirMohammadi</b>	<i>Mofid University</i>
<b>Dr. Mohammad Mahdi Meghdadi</b>	<i>Mofid University</i>	

**International Editorial Board:**

<b>Prof. Jack Donnelly</b>	<i>Denver University</i>	<b>Prof. Timothy Waters</b>	<i>Indiana University</i>
<b>Prof. Sarah Joseph</b>	<i>Monash University</i>	<b>Prof. Eva Berms</b>	<i>Ghent University</i>
<b>Prof. William Schabas</b>	<i>University of Middlesex</i>	<b>Prof. Fred DallMayer</b>	<i>University of Notre Dame</i>
<b>Prof. Renate Holub</b>	<i>University of California-Berkeley</i>	<b>Prof. Carl Wellman</b>	<i>University of Washington</i>
<b>Prof. Taliya Khabrieva</b>	<i>Russian Academy of Sciences</i>	<b>Prof. Edward Alam</b>	<i>Notre Dame University</i>
<b>Prof. Mashood Baderin</b>	<i>University of London-SOAS</i>	<b>Dr. Daniel Brumberg</b>	<i>George Town University</i>
<b>Prof. William Sweet</b>	<i>St Francis Xavier University</i>		

**International Advisory Board:**

<b>Prof. Christofell Heyns</b>	<i>University of Pretoria</i>	<b>Prof. Károly Bárd</b>	<i>Central European University</i>
<b>Prof. Dirk Voorhoof</b>	<i>Ghent University</i>	<b>Dr. Frank Haldemann</b>	<i>Geneva Academy</i>
<b>Prof. Hilary Charlesworth</b>	<i>Melbourn Univesity</i>		

\* \* \* \*

**Executive Manager:** Zahra Razzaq Marandi

**Persian Language Editor:** Alireza Sohravardi

**English Language Editor:** Dr. Elham Farahani

\* \* \* \*

**Articles should be sent only through our website**

\* \* \* \*

Information and guidance on editing and writing principles, publication ethics and peer review process are represented in our website.

\* \* \* \*

**Postal Address:** Center for Human Rights Studies, Mofid University, Sadoughi Blv, Qom, Iran.

**Tell:** (025)32130287 **Fax:** (025)32925764

**ISSN(P):** 2423-6489 **ISSN(E):** 2538-6360

**Email:** hrr.mofidu@gmail.com

**Website:** <http://humanrights.mofidu.ac.ir>

The Journal of  
**Human  
Rights**

Semi-Annual, Volume 14, Number 2  
Issue 28, Fall 2019 & Winter 2020

ISSN(P): 2423-6489 ISSN(O): 2538-6360

<http://humanrights.mofidu.ac.ir>



CENTER FOR HUMAN RIGHTS STUDIES  
MOFID UNIVERSITY